

### Before Installation | Antes de instalación | Avant l'installation

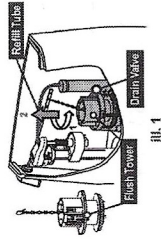
- 1) Shut off the water supply.
  - 2) Flush the toilet to remove water from the tank.
  - 3) Remove the tank lid and place somewhere safe.
- NOTE: Before removing anything from the tank, note the placement of the drain valve, chain and refill tube.

- 1) Cierre el suministro de agua.
  - 2) Descargue el inodoro para eliminar el agua del tanque.
  - 3) Retire la tapa del tanque y colóquela en un lugar seguro.
- NOTA: Antes de retirar nada del tanque, tenga en cuenta la ubicación de la válvula de drenaje, de la cadena y del tubo de llenado.

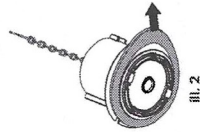
- 1) Fermez l'arrivée en eau.
  - 2) Actionnez la chasse d'eau de la toilette pour retirer l'eau du réservoir.
  - 3) Retirez le couvercle du réservoir et placez-le dans un endroit sûr.
- REMARQUE : Avant de retirer quoi que ce soit du réservoir, notez l'emplacement de la valve du drain, de la chaîne et du tube de remplissage.

### Installation | Instalación | Installation

- 1) Unhook the chain from the trip lever.
- 2) Unhook the refill tube from the overflow tube of the drain valve.
- 3) Unlock the flush tower unit by turning counter-clockwise with the chain hook still attached to the trip lever (ill. 1).
- 4) Pull the seal gasket to the side so that it slips over the retaining collar and peel off (ill.2).
- 5) Replace the seal gasket in the same position as the former seal gasket.
- 6) Reinstall the flush tower.
- 7) Turn on the water supply and when the tank is full, check for leakage.



- 1) Desenganche la cadena de la palanca de activación.
- 2) Desenganche el tubo de llenado del tubo de desbordamiento de la válvula de drenaje.
- 3) Abra la unidad de la torre de descarga girándola en sentido antihorario con el gancho de la cadena todavía unido a la palanca de activación (ill. 1).
- 4) Tire de la junta de sellado hacia un lateral para que se deslice sobre el aro de retención y desprendá (ill.2).
- 5) Sustituya la junta de sellado colocándola en la misma posición que la junta de sellado anterior.
- 6) Vuelva a instalar la torre de descarga.
- 7) Abra el suministro de agua y, cuando el tanque esté lleno, compruebe si hay fugas.



- 1) Décrochez la chaîne du levier de déclenchement.
- 2) Décrochez le tube de remplissage du tube de trop-plein de la valve du drain.
- 3) Détachez l'unité de la chasse d'eau en tournant dans le sens antihoraire en ayant le crochet de la chaîne attaché au levier de déclenchement (ill. 1).
- 4) Tirez le joint d'étanchéité vers le côté pour le faire glisser par-dessus le collier de retenue et enlevez-le (ill.2).
- 5) Remplacez le joint d'étanchéité dans la même position que l'ancien joint d'étanchéité.
- 6) Remettez la chasse d'eau en place.
- 7) Ouvrez l'arrivée en eau et lorsque le réservoir est rempli, vérifiez s'il y a des fuites.

# TOTO

## Replacing the Seal Gasket Sustitución de la junta de sellado Remplacement d'un joint d'étanchéité

Perform the installation work according to these instructions to ensure the product is safe and functions well. This product should be installed by a professional. After installation, explain the use and care of this product to the customer.

Instale el producto de acuerdo con las instrucciones por lo instalación del producto se haga de manera adecuada y segura. Después que el producto se ha instalado correctamente, explique a sus clientes cómo utilizarla.

Installez le produit selon les instructions à l'installation du produit est fait correctement et en toute sécurité. Après que le produit a été installé correctement, expliquer à leurs clients comment l'utiliser.

### MISE EN GARDE

Toujours utiliser des pièces fournies ou désignées pour l'installation.

Suivez les instructions de ce guide attentivement. Si composants pas fixé correctement, pourraient conduire à des fuites.

Ne jamais frapper ou appliquer une force importante pour les pièces en céramique. Pièces en céramique peuvent être endommagés, entraînant des blessures ou de l'évasion.

### CAUTION

Always use the included or designated parts for installation.

Follow the instructions in this guide thoroughly.

Failure to correctly attach components could result in water leaks.

Do not strike or apply great force to ceramic parts. Ceramic parts can become damaged, cause injury, or leak.

### PRECAUCIÓN

Utilice siempre las piezas incluidas o designadas para la instalación.

Siga las instrucciones de esta guía a fondo. Si no se fija correctamente componentes podrían dar lugar a fugas de agua.

No golpee ni aplique gran fuerza a las piezas cerámicas. Piezas de cerámica pueden dañarse, causar lesiones o fuga.

#### Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (686) 286-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.